

# Et Par Optegnelser fra Mesinge Sogn.

Ved Politimester *V. Woll*, Kerteminde.

I Sommeren 1920 blev min Opmærksomhed henledt paa, at der fandtes Indskrifter paa noget gammelt Tømmer, hidrørende fra Mesinge Præstegaard, hvilket var solgt til Avlsbruger Chr. Hansen i Kerteminde, der agtede at benytte det ved Opførelsen af nogle Bygninger paa Marken vest for Kerteminde Gasværk. Ved min Undersøgelse fandt jeg paa 3 Bjælker følgende Indskrifter:

AFBR AF [TKIZ] D 31 OCT 1763

(Det indklamrede dog usikkert.)

17 HANS ZACHARIAS WEST : MAREN HETTING 64

HZW            MH            1764

Efter G. Strøms »Efterretninger om Præster i Rynkeby-Revninge. Dalby-Stubberup, Mesinge og Viby« (se Saml. til Fyens Hist. og Topogr. VI.) kan det oplyses, at disse Indskrifter skal minde om, at Mesinge Præstegaard afbrændte d. 31. Oktbr. 1763 om Aftenen ved en af Røgterens Tobaksrygning forårsaget Ildløs; kun et Stykke af Stuehuset, som var opført 1759 og teglhængt, skaanedes. Den daværende Sognepræst Hans Zacharias Danchel West, f. 1719, død 1770, fik i den Anledning ved Kongebrev af 20. Jan. 1764 en Rigsdaler af hver Kirke i Stiftet, saa at Præstegaarden ved denne Hjælp blev genopført i 1764. — Hans Hustru Maren Hetting var en Købmandsdatter fra Odense; hun var født 1722 og døde i Mesinge 1778.

For nogle faa Aar siden blev der opsat en ny Kampestenshegnsmur om Mesinge Kirkegaard. Formentlig ved denne Lejlighed anbragte man med ringe Pietet for historiske Minder to Ligstene som Flisestene i Indgangslaagerne. Saa meget mere maa det paaskønnes, at man i Løbet af det sidste Aars Tid har indmuret Stenene sammen med et Par andre i Kirkens Nordmur ud mod Kirkegaarden.

Indskriften paa Stenene er endnu nogenlunde læselig og fortjener at bevares. Den ene lyder saaledes:

BEGRAFVEN LIGGER  
VNDER DENE STEN HÆD  
RLIG MAND H. HANS AND  
RSEN FORDVM CAPELAN  
PAA LANGELAND OG SOGNE  
PRÆST TIL MESINGE KIR  
KE Y 6 AAR OG DØDE HAND  
ANNO 1609 DEND  
GVD GIFVE HANN ÆVIG  
GLÆDE <sup>1)</sup> AMEN\*

OMNIS CARO FOENVUM <sup>2)</sup>

Langs Stenens fire Sider læses følgende Omskrift:

DIES ANNORVM NOSTRORVM — SEPTVAGINTA  
ANI AVT AD SVMM — VM OCTOGINTA E QVIB.  
QVOD OP — TIMVM EST MOLESTIA EST ET LABOR <sup>3)</sup>

Ifølge ovennævnte Afhandling var Hr. Hans Andersen af Kertemindeslægt; hans Helbroder Niels Andersen var Raadmand i Kerteminde. Hans Dødsdag angives som 18. September 1609.

Af den anden Sten er den forreste Kant borthugget, dog kan man i Tanken supplere det manglende, saaledes som nedenfor antydet ved Bogstaverne tilvenstre for den lodrette Linie.

<sup>1)</sup> Paa dette Sted findes et Skjold med et Bomærke og Bogstaverne H A.

<sup>2)</sup> o: »Alt Kød er Hø.«

<sup>3)</sup> o: »Vore Aars Dage er halvfjærdsindstve Aar eller i det højeste firsindstve, og det bedste af dem er Besvær og Arbejde« (efter Davids 90. Ps.).

Indskriften lyder:

HER HVILER  
 MARIA ELISABETH : FØED : BRINCH  
 ENKE-FRUE  
 EFTER CANCELIE-ASSESSOR  
 HERREDSFOGET CHRISTIAN LETH  
 I SUNS-GUDME HERRED  
 HUN (VAR FØED I  
 HERREGAARDEN TIDSELHOLT  
 I FYEN DEN 21 JUNI AÑO 1720  
 OG DØDE HER I  
 MESINGE PRÆSTEGAARD  
 .... NOVEMBER 1807<sup>1)</sup>  
 ..... EFTER SLÆGT

Ifølge samme Kilde blev Provst Jørgen Fog i Dalby d. 4. Juni 1762 gift med Cecilie Leth, Datter af Cancelliassessor og daværende Herredsfoged i Sunds-Gudme Herreder Chr. Leth og Hustru Maria Elisabeth Brinch. Provst Fogs Datter Georgine ægtede d. 20. Novbr. 1795 Sognepræst Peder Høyer i Mesinge, og hos denne Datterdatter har saaledes den gamle Frue endt sine Dage, idet Høyer døde i Kaldet i 1809, medens hans Hustru overlevede ham til 1856. — Ifølge Trap købte Herredsfoged Niels Brinch Tidselholt i 1740.

<sup>1)</sup> Dødsdagen er (ifølge Richters: »Dødsfald i 100 Aar«) d. 1. Novbr.